

THERMOSTAT INTÉRIEUR NUMÉRIQUE À ONDES RADIO
THERMOSTAT

AVANSA 2003 TX



Mode d'emploi

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

AVANSA 2003 TX Le thermostat intérieur est adapté pour réguler la plupart des chaudières vendues en Slovaquie. Il est possible de le connecter facilement vers aux chaudières, ou au climatiseur

à l'appareil, y compris le thermostat à double câblage et au point de raccordement de tension d'alimentation, indépendamment de ou prevádzkového napätia.

la mesure

plus précisément

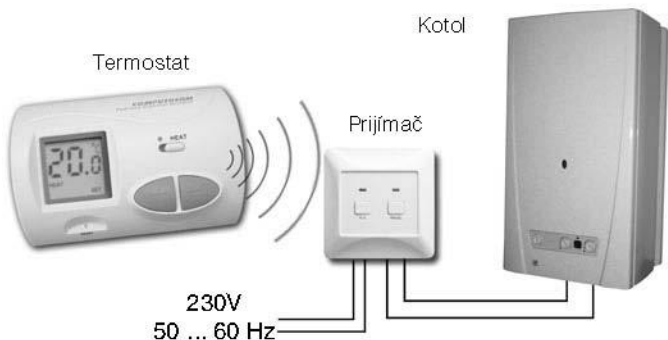
température,

réglage

L'appareil comporte deux unités. La première est l'unité de régulation portable (thermostat), la seconde sert à contrôler la chaudière. Les unités sont connectées par fréquence radio, donc il n'est pas nécessaire de câbler entre le thermostat et la chaudière.

Le thermostat et la récepteur ont leurs propres codes de sécurité, donc les signaux externes ne peuvent pas perturber leur fonctionnement sécurisé.

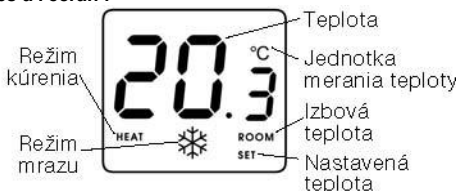
Dans l'intérêt d'augmenter la durée de vie des piles, le thermostat n'émet pas en permanence, mais envoie un signal au récepteur uniquement lorsqu'il doit établir une connexion. Le thermostat portable présente les avantages suivants :



- Il n'est pas nécessaire de câbler, ce qui est avantageux lors de la modernisation des bâtiments.
- Le placement optimal du thermostat peut être choisi pendant le fonctionnement. - L'utilisation du thermostat est avantageuse car son emplacement peut être changé selon les besoins (par exemple, le jour vous pouvez le placer dans le salon, et la nuit dans la chambre à coucher).

Le thermostat a une portée impressionnante d'environ 50 m à découvert. À l'intérieur du bâtiment, cette distance peut diminuer considérablement, surtout si les ondes radio sont bloquées par des structures en acier ou en béton armé. La sensibilité d'activation peut être choisie entre $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ (réglage de base en usine, recommandé pour le chauffage

Symboles affichés à l'écran :



par radiateur)

(recommandé

à

1. PLACEMENT DE L'APPAREIL AVANSA 2003 TX Le thermostat de l'appareil est portable, peut être placé dans n'importe quelle pièce du logement. Vérifiez qu'il ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil ou au vent. Ne le placez pas près du réfrigérateur ou de la cheminée. L'emplacement optimal est à 1,5

m du sol. Il est possible de le fixer au mur ou de le poser sur ses propres pieds.

AVERTISSEMENT IMPORTANT ! Si dans la pièce où vous souhaitez placer le thermostat, les radiateurs ont une tête thermostatique pour les vannes, remplacez les têtes de vanne et installez un régulateur manuel ou réglez-les à leur niveau maximal de température. Sinon, la régulation de température peut être perturbée.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE! V prípade ak v miestnosti, kde chcete uložiť termostat, radiátory majú termostatickú hlavu pre ventily, vymenite hlavy ventilov, a namontujte ručný ovládač, alebo nastavte ich na maximálny stupeň teploty. V opačnom prípade môže byť narušená regulácia teploty.

2. RACCORDEMENT DU THERMOSTAT Avant l'installation et le raccordement du thermostat, dévissez les vis du bas du couvercle. Ensuite, retirez le couvercle arrière du thermostat comme indiqué sur la figure. Fixez le couvercle arrière au mur à l'aide des vis fournies, ou posez-le sur un support. La loge des piles se trouve à l'intérieur

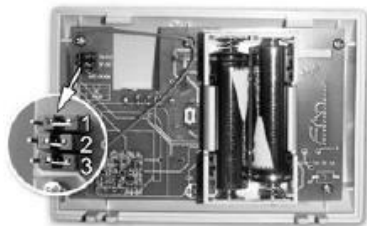
côté avant du couvercle.

Insérez dans le porte-piles 2X AA des piles d'alimentation (type LR6) selon la polarité prescrite. Après l'insertion des piles, la température intérieure réglée en usine s'affiche sur l'écran. (Si les informations ne s'affichent pas,



appuyez sur le bouton « RESET » à l'aide d'un cure-dent en bois ou en plastique. N'utilisez pas de matériau métallique et un crayon graphitique. Le crayon peut se briser et provoquer un court-circuit dans l'appareil).

3. RÉGLAGES DE BASE Retirez le couvercle arrière de l'appareil. À l'intérieur du couvercle avant, sur le panneau de base, se trouvent les cavaliers (noirs fiches), par dont le réglage de base en usine peut être modifié comme suit.



3.1 AJUSTEMENT DE LA SENSIBILITÉ D'ALLUMAGE Grâce au cavalier le plus haut, vous pouvez ajuster la sensibilité d'allumage. La sensibilité d'allumage est réglée en usine dans une plage de $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$, ce qui peut être modifié. En déplaçant la fiche sur les broches de gauche et centrale, vous pouvez régler la température dans une plage de $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$.

3.2 CHANGEMENT DE L'UNITÉ DE MESURE DE TEMPÉRATURE Grâce au cavalier central, vous pouvez changer l'unité de mesure de température, ce qui s'affiche à l'écran. Le réglage de base de la température en usine est en $^{\circ}\text{C}$ (Celsius). En déplaçant la fiche sur les broches de gauche et centrale, vous pouvez régler la température en $^{\circ}\text{F}$ (Fahrenheit).

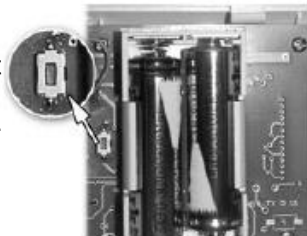
3.3 CHANGEMENT DE LA TEMPÉRATURE AFFICHÉE À L'ÉCRAN Grâce au cavalier inférieur, vous pouvez régler la/les température/s souhaitée/s. Selon le réglage d'usine, l'écran affiche la température ambiante actuelle, avec le mot « ROOM » visible dans le coin inférieur droit de l'écran. La température réglée n'est visible que pendant le réglage (environ 15 secondes).

En déplaçant la fiche sur les broches de gauche et centrale, vous pouvez configurer l'appareil pour qu'il affiche alternativement (environ 4 secondes) la température réglée et la température actuelle. Dans ce mode alternatif, le mot « ROOM » et « SET » sont visibles dans le coin inférieur droit de l'écran selon qu'il s'agit de la température actuelle ou de la température réglée. Attention ! Si vous souhaitez modifier le réglage d'usine après l'insertion des piles, appuyez sur le bouton « RESET » à l'aide d'un cure-dent en bois ou en plastique.

3.4. APPARIEMENT DU THERMOSTAT ET DU RÉCEPTEUR Le thermostat et le récepteur ont leurs propres codes de sécurité pour une exploitation sécurisée. L'appariement est possible après l'installation du récepteur en appuyant sur le bouton « LEARN » (voir figure). Le bouton se trouve à côté de la loge des piles. Par conséquent, avant l'appariement, ne remettez pas le couvercle arrière du thermostat sur le couvercle avant. La description de l'appariement est donnée au point 7.2.

4. RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DÉSIRÉE La sensibilité d'activation est fixée à l'usine dans une plage de $\pm 0,2^{\circ}$, à la valeur de température 20°C . Cela signifie que la chaudière sera allumée sous $19,8^{\circ}\text{C}$ et éteinte au-dessus de $20,2^{\circ}\text{C}$. Réglage de base

dans à l'usine vous pouvez



modifier entre $10\text{--}30^{\circ}\text{C}$, par pas de $0,5^{\circ}\text{C}$ comme suit :

- Appuyez sur le bouton  ou , le message «SET» apparaît à l'écran

(valeur réglée), en même temps la valeur mesurée de la température est convertie en réglage d'usine ($20,0^{\circ}\text{C}$), ou en dernière valeur réglée (la température réglée clignote à l'écran). Appuyez sur les boutons (dans ce cas, les valeurs changent plus rapidement) jusqu'à ce que vous atteigniez la température nécessaire que vous souhaitez maintenir à l'endroit où le thermostat est installé. Le réglage de la température désirée est possible par pas de $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$. - Après le réglage de la température de la pièce nécessaire, l'appareil passe automatiquement au mode normal après environ 15 secondes. Le message «SET» disparaît de l'écran et la température actuelle de la pièce apparaît.

5. FONCTIONNEMENT DU THERMOSTAT Après le raccordement et le réglage des valeurs de base, de la température désirée, le thermostat est opérationnel. En appuyant sur le bouton «HEAT» pour le mode de chauffage, ou  mode

de gel, vous pouvez choisir le mode de fonctionnement. Le thermostat contrôlera l'unité de chauffage selon le réglage.



5.1. MODE DE CHAUFFAGE (POSITION À DROITE DU BOUTON) Le thermostat contrôle la chaudière en fonction de la température réelle de la pièce et selon la température réglée. Si l'appareil est allumé, les contacts relais 1 (NO) et 2 (COM) se ferment, et l'appareil connecté au thermostat est en position allumée. Dans ce cas, le message «HEAT» (chauffage) apparaît à l'écran et la LED rouge clignote sur le récepteur.

apparaît le message «HEAT» (chauffage) et la LED rouge clignote sur le récepteur.

5.2. MODE DE GEL (POSITION À GAUCHE DU BOUTON) Si le bouton est en position à gauche, cela signifie que vous êtes en mode de gel. Le thermostat tentera de maintenir une température constante de +7,0°. En dessous de cette valeur, la chaudière s'allume, au-dessus de cette valeur, elle s'éteint, ou toute autre unité de chauffage connectée. En mode de gel, les contacts relais 1 (NO) et 2 (COM) se ferment, et l'appareil connecté au thermostat est en position allumée. Dans ce cas, le symbole  apparaît, le réglage de la température n'est pas possible.

6. CHANGEMENT DES PILES La durée de vie des piles est d'environ 1 an. Une tension basse des piles est indiquée à l'écran par le clignotement du symbole «bA». Ce symbole apparaît à la place de la température réglée. Si le symbole «bA» apparaît à l'écran, les piles doivent être changées (voir chapitre n°2). Après le changement des piles, la température doit être réinitialisée, car l'appareil repasse au réglage d'usine.

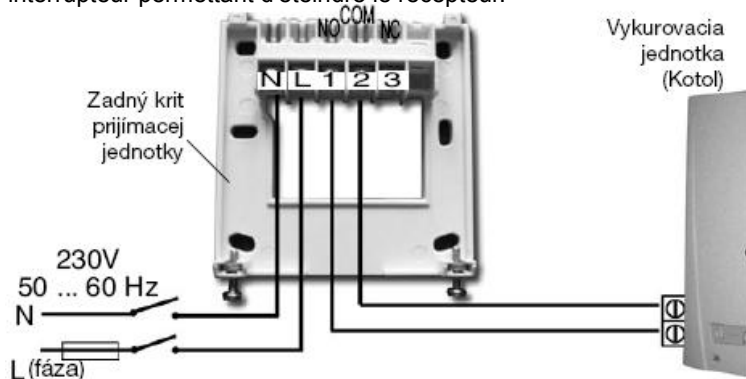
7. RÉCEPTEUR

7.1 INSTALLATION ET RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR

Installez le récepteur sur le mur à proximité de la chaudière. Le produit ne doit pas être exposé à l'humidité. Attention : Ne pas installer le récepteur sous le couvercle de la chaudière, car cela pourrait compromettre la connexion en fréquence radio. Pour des raisons de sécurité, confiez l'installation et le raccordement à un professionnel. Desserrez les 2 vis du bas du récepteur, sans les retirer. Retirez ensuite le couvercle avant, et fixez le couvercle arrière au mur à l'aide des vis fournies. Au-dessus des connexions se trouvent les repères des points de raccordement : N, L, 1, 2, 3.

Le récepteur peut être raccordé à la tension du réseau 230 V. Pour le raccordement au réseau, nous recommandons un câblage fixe,

au lieu d'une prise 230 V. Cela permet d'éviter les coupures intempestives. Raccordez le câblage du réseau au point N, le câblage de phase au point L. Nous recommandons également l'installation d'un interrupteur permettant d'éteindre le récepteur.



Le récepteur commande la chaudière à l'aide de contacts relais : 1 (NO), 2 (COM), 3 (NC). Raccordez votre radiateur aux contacts 1 NO et 2 COM, et votre ventilateur de refroidissement aux contacts 2 (COM) et 3 (NC).

AVERTISSEMENT ! Lors du raccordement du radiateur ou du ventilateur de refroidissement, respectez impérativement les instructions du fabricant.

La tension aux bornes 1, 2 ou 3 dépend uniquement du système de commande, donc les paramètres du câblage utilisé sont déterminés par le dispositif commandé. La longueur du câblage n'est pas importante, le récepteur peut être installé à côté de la chaudière, ou à une distance plus grande, mais pas sous le couvercle de la chaudière. Si la distance entre l'émetteur et le récepteur est trop grande, la connexion peut être instable, donc installez le récepteur plus près du thermostat.

7.2 FONCTIONNEMENT DU RÉCEPTEUR Raccordez le récepteur au réseau électrique, et attendez un instant. Après quelques minutes, le thermostat et le récepteur sont synchronisés sur une fréquence déterminée. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la température réglée dépasse

la température réelle de la pièce de 2 à 3 °C. « HEAT » doit apparaître sur l'écran, ce qui signifie que l'appareil est allumé. Si ce n'est pas le cas, il faut resynchroniser l'ensemble du système. Appuyez sur le bouton du récepteur « M/A » jusqu'à ce que (environ 10 s) la LED verte commence à clignoter. Ensuite, appuyez sur le bouton « LEARN », à côté de la pile, jusqu'à ce que (quelques secondes) la LED verte cesse de clignoter et s'éteigne, afin que le récepteur puisse « apprendre » le code de sécurité de l'émetteur (thermostat). Ce code ne sera pas perdu même en cas de coupure de courant, le système le mémorisera automatiquement.

Attention : En appuyant pendant plusieurs secondes sur le bouton « LEARN », le thermostat reçoit un nouveau code de sécurité, que le récepteur ne reconnaîtra qu'après une nouvelle synchronisation. Par conséquent, après une synchronisation réussie des unités, n'appuyez pas inutilement sur le bouton du thermostat « LEARN » ni sur le bouton du récepteur « M/A ».

7.3 VÉRIFICATION DE LA PORTÉE À l'aide des boutons

ou

vous pouvez vérifier si les unités

sont dans la portée de la communication par onde radio. Pour cela, régler la température souhaitée supérieure à la température ambiante actuelle de plus de 0,2 °C, puis réduisez la température ambiante actuelle de plus de 0,2 °C. Lorsqu'elle est allumée, la LED rouge s'allume, lorsqu'elle est éteinte, ce signal s'éteint. Si l'unité réceptrice ne reçoit pas les signaux envoyés, les unités sont trop éloignées l'une de l'autre, il faut les rapprocher.

7.4 COMMANDE MANUELLE DE L'UNITÉ RÉCEPTRICE En appuyant sur le bouton "MANUAL", le thermostat est déconnecté du récepteur, et la chaudière peut être allumée uniquement manuellement. Dans ce cas, le contrôle de la température n'est pas possible. Si la LED verte clignote constamment, la fonction "MANUAL" est active. En appuyant plusieurs fois sur le bouton "M/A", vous pouvez allumer ou éteindre la chaudière. (Si la chaudière est allumée, la LED rouge s'allume). En appuyant sur le bouton "MANUAL", vous remettez le thermostat en fonctionnement. (La LED verte s'éteint).

7.5 COMMENT ÉVITER LES INFLUENCES EXTERNES Aucun moyen externe (radio, téléphone mobile, etc.) n'a d'incidence sur le fonctionnement de l'appareil. Si malgré cela, vous constatez une panne, il faut reconfigurer l'ensemble du système, conformément au point 7.2.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques du thermostat (émetteur) :

-plage de température mesurée :	5–35°C (pas de 0,1°C)
-plage de température réglable :	10–30°C (pas de 0,5°C)
-précision de la température mesurée :	±0,5°C
-sensibilité d'activation :	±0,2/±0,3°C
-température constante en mode gel :	+7°C
-température recommandée de stockage :	-10°C ... +60°C
-tension d'alimentation :	2x1,5 V piles (type LR6)
-fréquence d'exploitation :	868,35 MHz
-puissance :	1,5 mW
-durée de vie de la batterie :	environ 1 an
-dimensions :	112 x 75 x 45 mm
-poids :	154 g
-type de capteur de température :	NTC 10kΩ ±1% à 25°C
-protection :	IP 30

Caractéristiques techniques du récepteur :

- Puissance :	6W
-tension d'alimentation :	230 V AC, 50 Hz
-tension d'alimentation :	24V AC / DC, ... 250V AC; 50Hz
-intensité de courant connectable :	6A (charge inductive 2A)
-portée :	en terrain libre environ 50m
-poids :	150g